



**WACKER
NEUSON**

0630379	100
07.2017	

**Single Direction Plates
Vorwärtslaufende Platten
Planchas Vibradoras Unidireccionales
Plaques Vibrantes à sens de marche unique**

MP20

Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange

www.wackerneuson.com

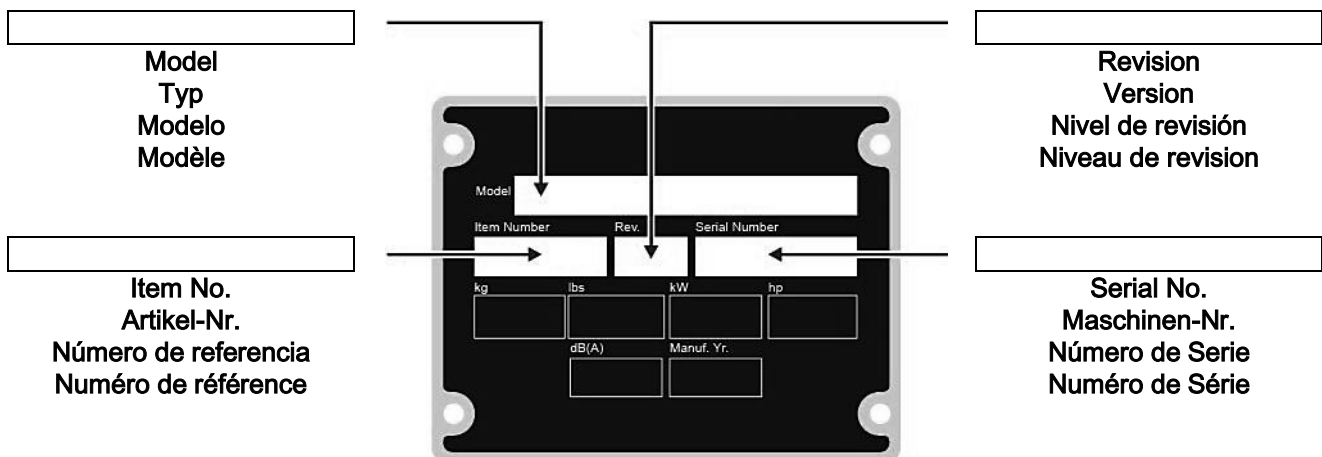
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

**My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind
Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :**



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

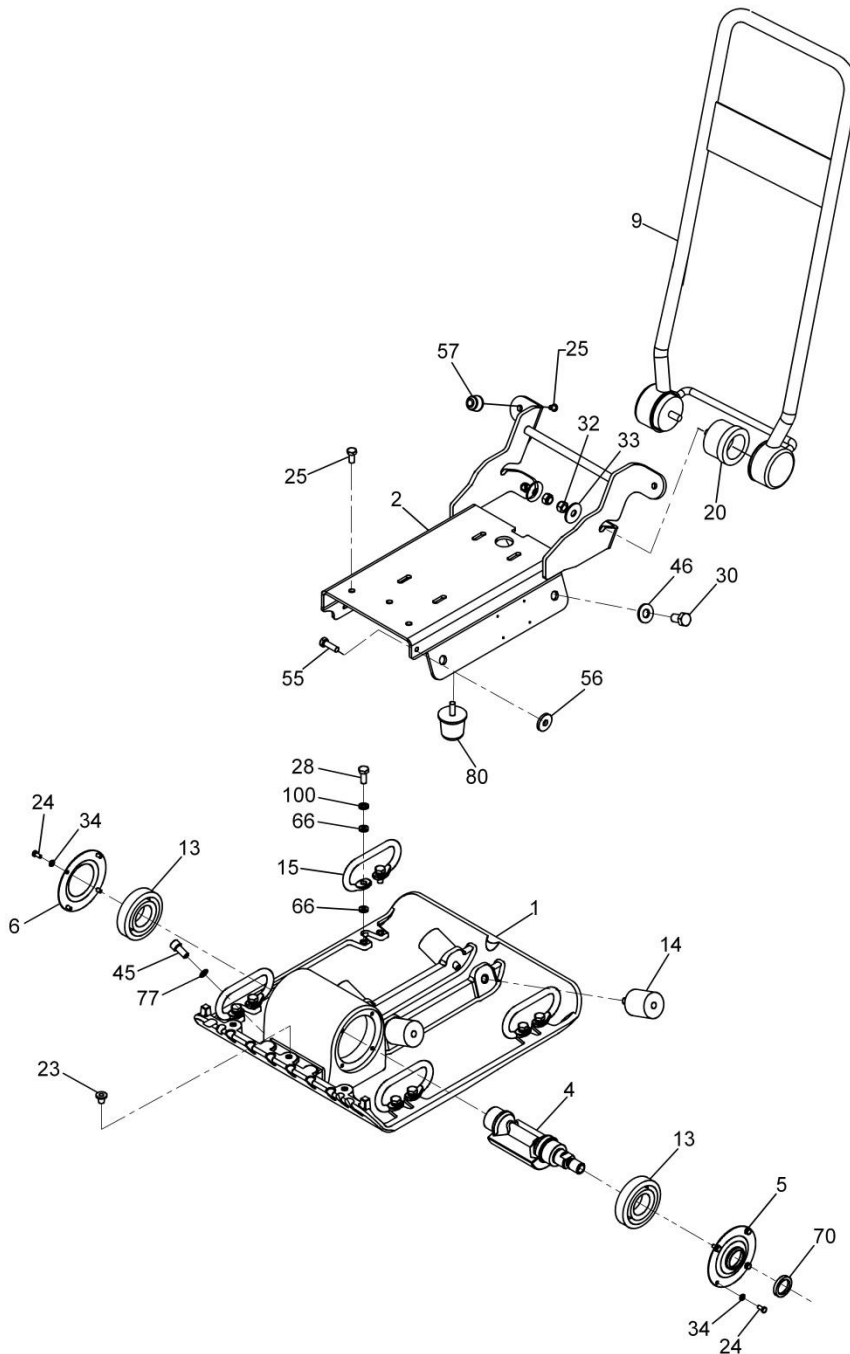
Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

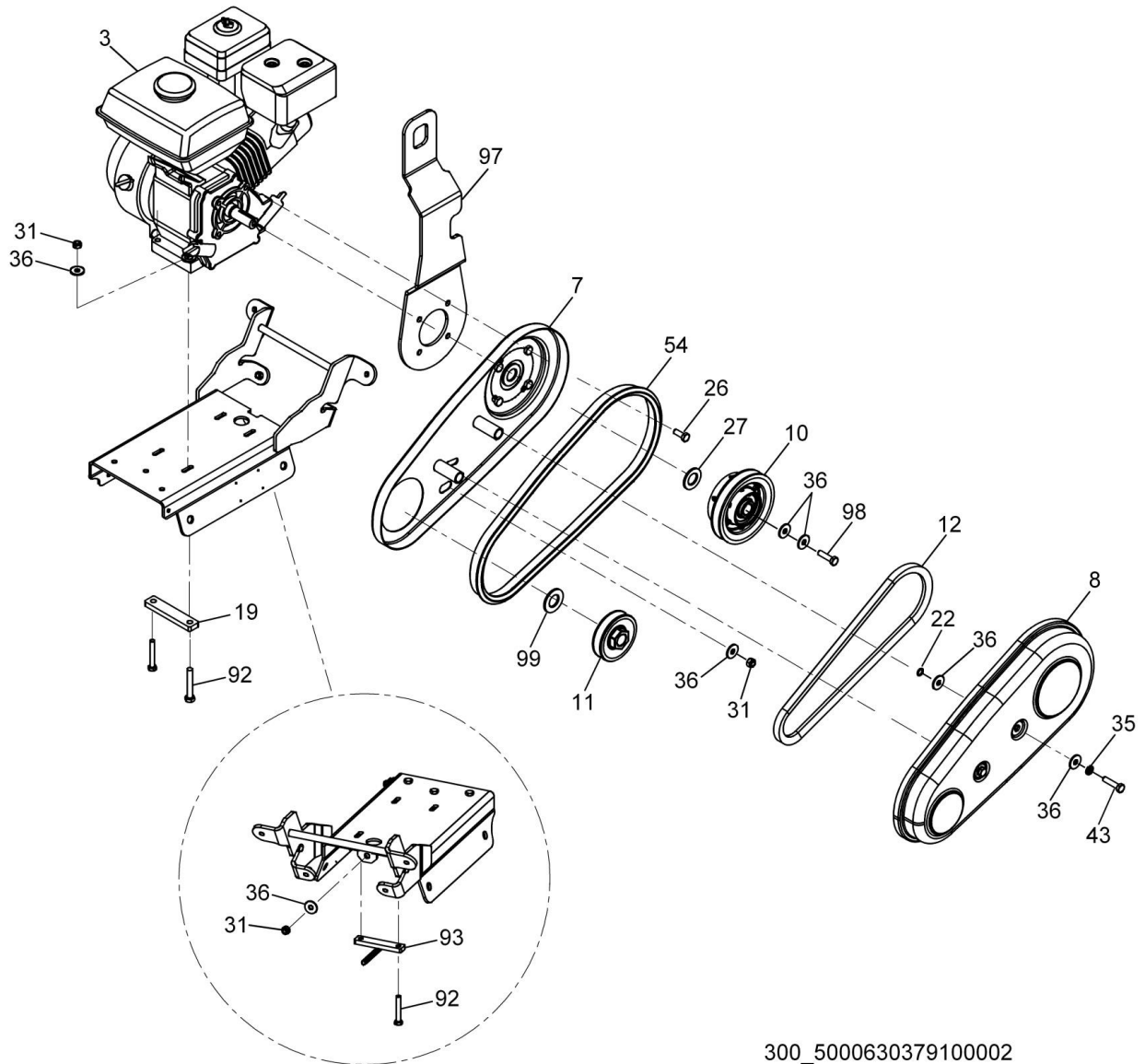
Baseplate/Console cpl. Grundplatte/Konsole kpl. Plancha-basa/Consola compl. Base/Console compl.	8
Drive cpl. Antrieb kpl. Sistema Impulsor compl. Entraînement compl.	10
Clutch cpl. Kupplung kpl. Embrague compl. Embrayage compl.	12
Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	14
Engine Motor Motor Moteur	17
Cylinder Head Zylinderkopf Culata Culasse	18
Crankcase Kurbelgehäuse Cárter Carter	20
Crankcase Cover Kurbelgehäusedeckel Tapa del Cárter Couvercle de Carter	22
Crankshaft/Piston Kurbelwelle/Kolben Cigüeñal/Pistón Vilebrequin/Piston	24
Camshaft Nockenwelle Arbol de levas Arbre à cames	26
Starter Starter Arrancador Démarreur	28
Blower Housing Lüftergehäuse Cubierta Bouclier	30
Carburetor Vergaser Carburador Carburateur	32
Flywheel/Ignition Coil Schwungrad/Zündspule Volante/Bobina de Encendido Volant /Bobine d'Allumage	34
Throttle Control Throttle Control Acelerador Commande des Gaz	36

Air Cleaner Luftfilter Filtro del Aire Filtre à Air	38
Muffler Auspufftopf Silenciador Pot d'échappement	40
Fuel Tank cpl. Kraftstofftank kpl. Depósito de Combustible compl. Réservoir de carburant compl.	42
Accessories Sonderzubehör Accesorios Accessoires	45
Water Tank Kit Wassertanksatz Juego del tanque del agua Jeu du réservoir à eau	46



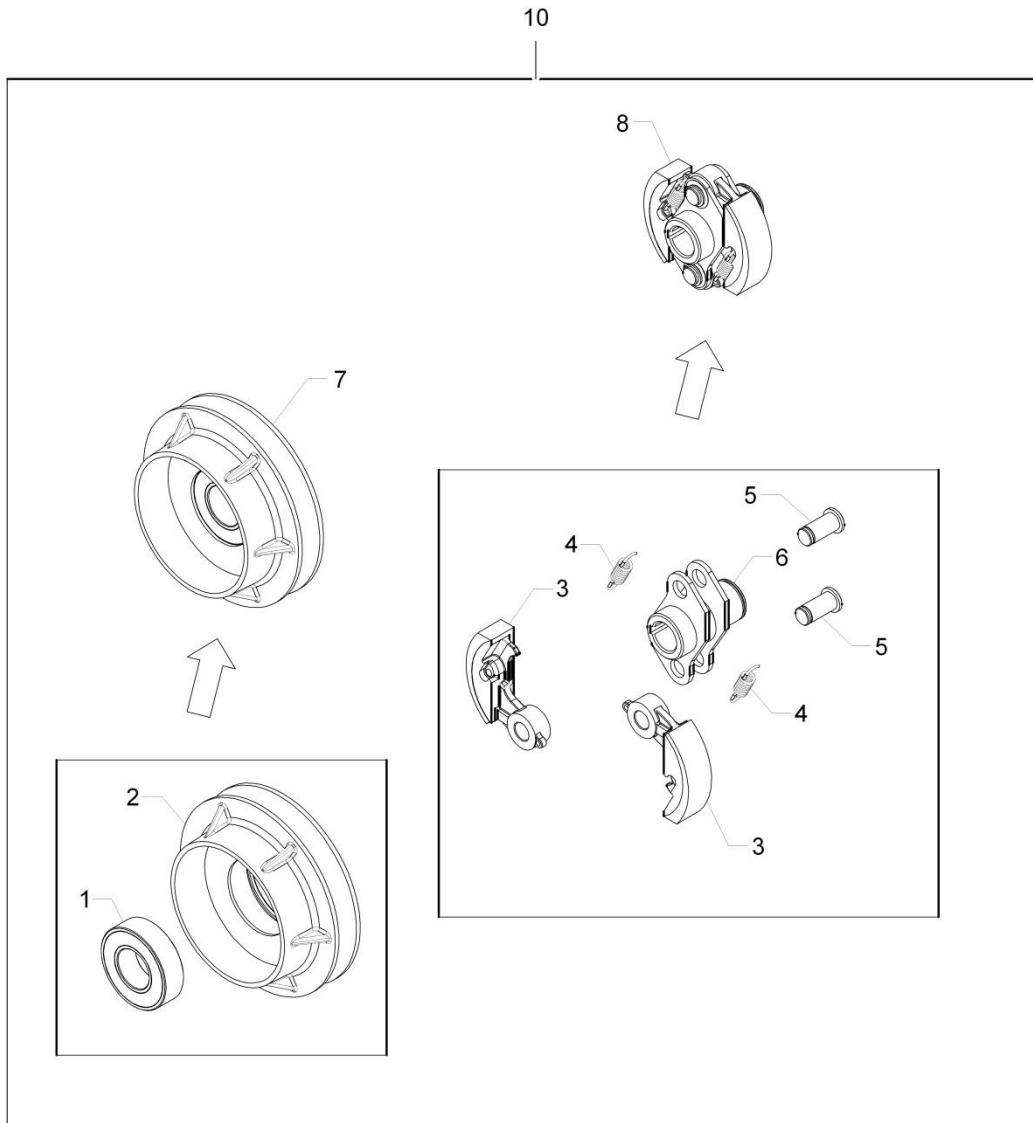
300_5000630379100001

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408283	1	Baseplate Grundplatte	Plancha-basa Base		
2	0408396	1	Console Bedienungskonsole	Pupitre de mando Panneau de contrôle		
4	0408432	1	Exciter shaft Erregerwelle	Eje del excitador Arbre de l'excitatrice		
5	0408262	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
6	0408263	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
9	0130577	1	Handle Handgriff	Manija Poignée		
13	0403573	2	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
14	0400506	4	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc	50 x 55	
15	0404600	4	Lifting handle Tragegriff	Manija de levante Poignée de relèvement		
20	0130064	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
23	0074985	3	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
24	0012357	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	DIN 933
25	0012361	5	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
28	0011440	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 25	DIN 933
30	0012368	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12 x 20 86Nm/63ft.lbs	DIN 933
32	0010366	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M12	DIN 985
33	0114766	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	0,531 x 1,625 x 0,12	
34	0010649	8	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B6	DIN 127
45	0011530	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25	
46	0031565	4	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	A12	DIN 6796
55	0011457	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 25 23Nm/17ft.lbs	DIN 933
56	1005118	1	Flat steel washer Scheibe	Arandela Rondelle		
57	0401835	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc	M30 x 20	
66	0130787	16	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
70	0406265	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
77	0013444	1	Ring seal Dichtungsring	Anillo sellador Rondelle à étancher	A12 x 18	DIN 7603
80	0130961	1	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
100	0407043	8	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	10	DIN 6796



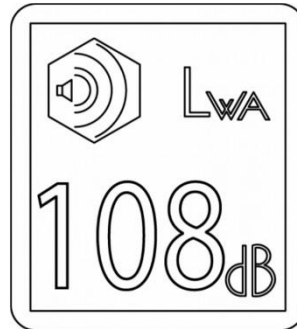
300_5000630379100002

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
3	0408409	1	Engine Motor	Motor Moteur		
7	0408038	1	Beltguard Riemenschutz	Guardacorrea Protection de courroie		
8	0116829	1	Beltguard Riemenschutz	Guardacorrea Protection de courroie		
10	0130031	1	Clutch Kupplung	Embrague Embrayage		
11	0403567	1	Pulley Scheibe	Polea Poulie		
12	0117023	1	V-belt Keilriemen	Correa en V Courroie trapézoïdale		
19	0400185	1	Bar Stange	Barra Barre		
22	0089385	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	3/8 x 1/16in	
26	0012362	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
27	0010616	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B21	DIN 125
31	0010367	6	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
35	0012397	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B8	DIN 127
36	0010374	12	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 9021
43	0011340	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 35 25Nm/18ft.lbs	DIN 931
54	0130022	1	Molding Profilgummi	Moldura Garniture		
92	0011452	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 50	DIN 933
93	0400222	1	Bar Stange	Barra Barre		
97	0056678	1	Lifting bracket Hebebügel	Ménsula alzadora Support de relèvement		
98	0011456	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
99	0150044	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort		

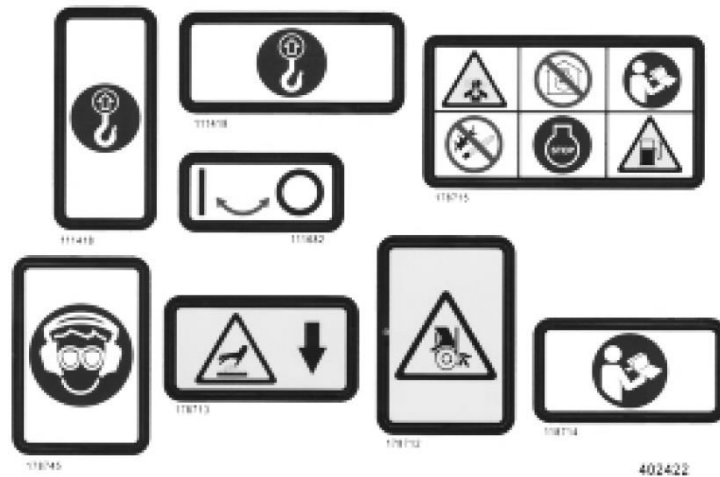


300_5000630338100003

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
1	0130161	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
2	0130159	1	Clutch drum Fliehkraftglocke	Campana de embrague Carter d'embrayage		
3	0130153	2	Shoe-clutch Belagbügel	Peso de embrague Poids d'embrayage		
4	0130158	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
5	0130157	2	Pin Stift	Pasador Goupille		
6	0130154	1	Hub Nabe	Cubo Moyeu		
7	0130151	1	Clutch drum Fliehkraftglocke	Campana de embrague Carter d'embrayage		
8	0130048	1	Shoe-clutch Belagbügel	Peso de embrague Poids d'embrayage		
10	0130031	1	Clutch Kupplung	Embrague Embrayage		



94



95

MP20

76

300_5000630379100004

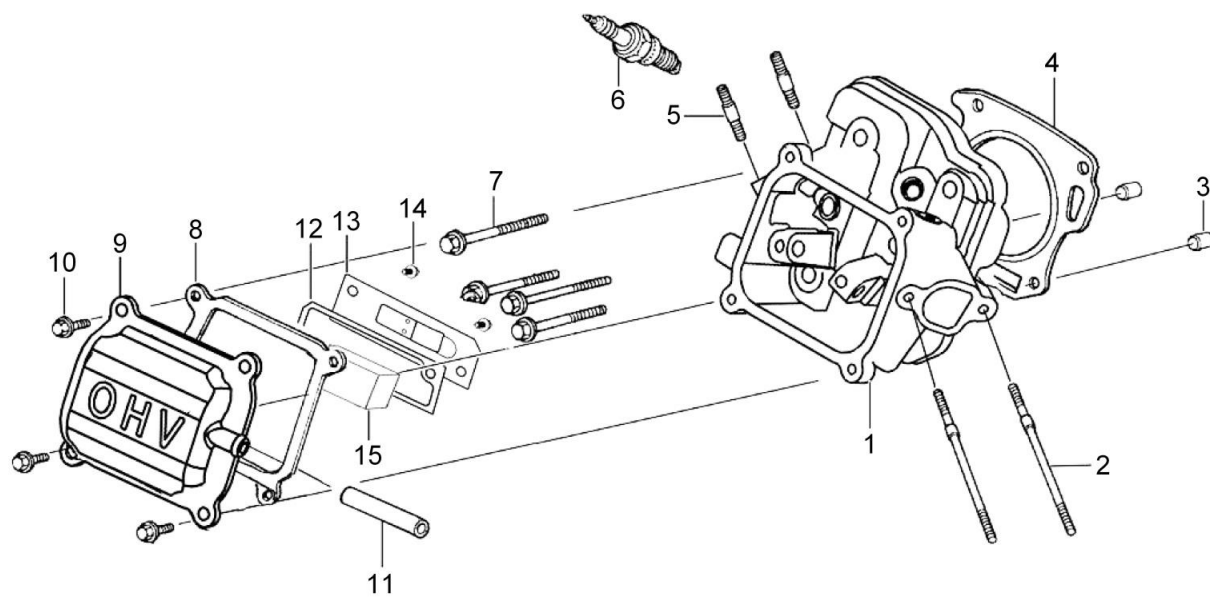
Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
76	0408375	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
94	0153798	1	Label-sound power Aufkleber-Schalleistungspegel	Calcomania-potencia acústica Autocollant-puissance acoustiq		
95	0402422	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		



**WACKER
NEUSON**

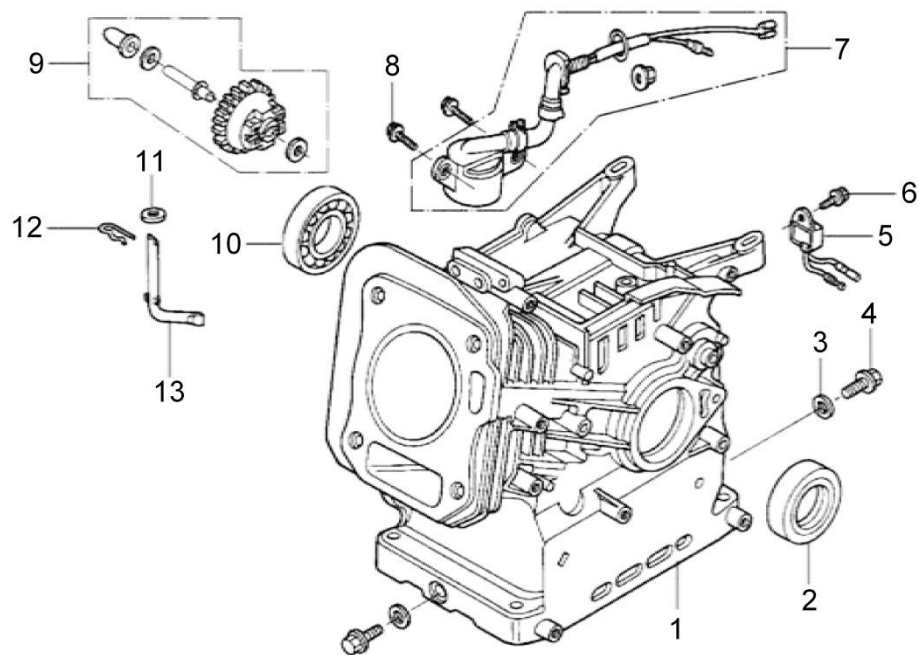
**Engine
Motor
Motor
Moteur**

www.wackerneuson.com



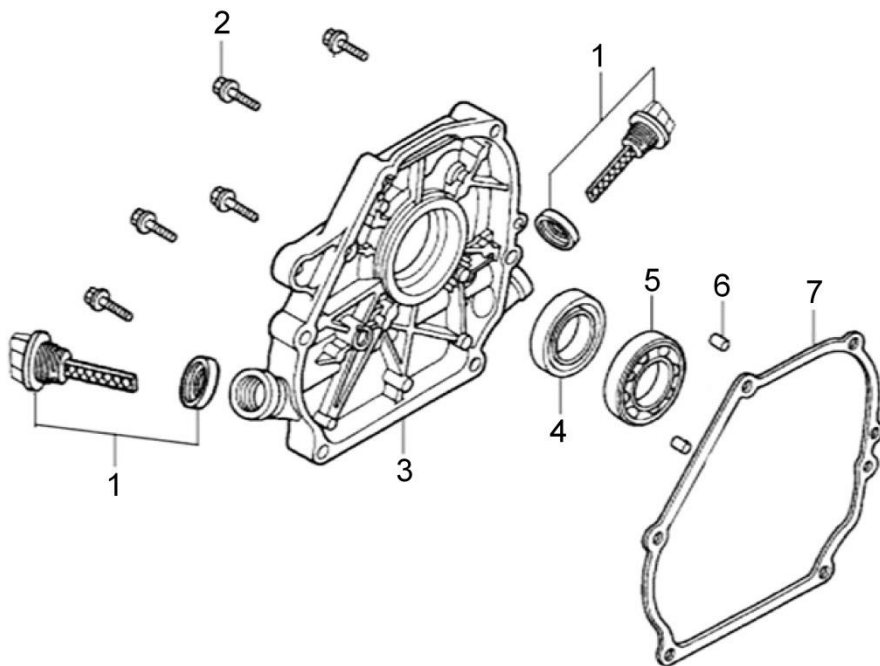
300_5000408409100001

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408434	1	Cylinder Head Zylinderkopf	Culata Culasse		
2	0408435	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon		
3	0408436	2	Pin Stift	Pasador Goupille		
4	0408437	1	Cylinder head gasket Zylinderkopfdichtung	Junta de culata del cilindro Joint de culasse de cylindre		
5	0408438	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon		
6	0408439	1	Spark Plug Zündkerze	Bujía Bougie d'Allumage		
7	0408440	4	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
8	0408441	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
9	0408442	1	Cylinder Head Cover Zylinderkopfhaube	Tapa del Cilindro Couvercle Supérieur		
10	0408443	4	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
11	0408444	1	Breather tube Entlüftungsrohr	Tubo respiradero Tube reniflard		
12	0408445	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
13	0408446	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
14	0408447	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
15	0408448	1	Oil filter Ölfilter	Filtro de aceite Filtre d'huile		



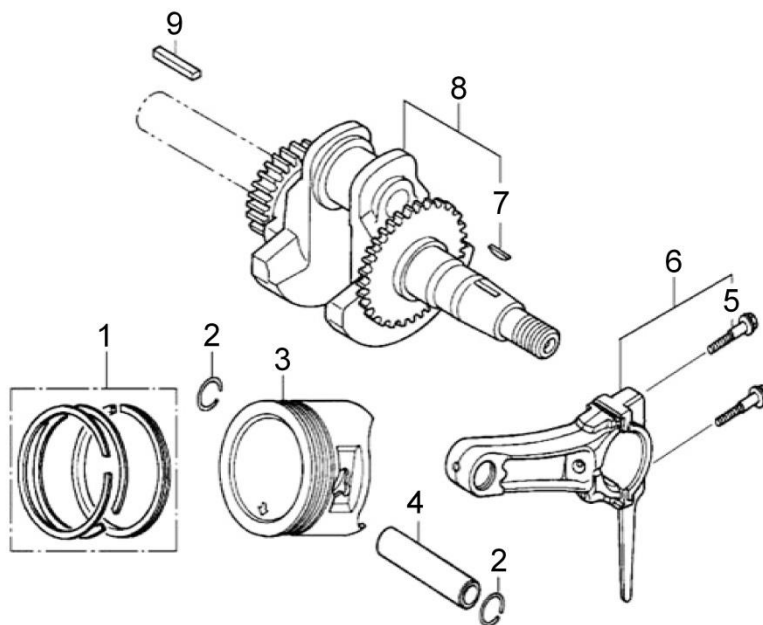
300_5000408409100002

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408449	1	Crankcase cpl. Kurbelgehäuse kpl.	Cárter compl. Carter compl.		
2	0408450	1	Oil seal Öldichtung	Empaque de aceite Joint d'huile		
3	0408451	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
4	0408452	2	Drain plug Schraubverschluß	Tapón roscado compl. Bouchon compl.		
5	0408453	1	Protector Schutz	Protector Dispositif de protection		
6	0408454	1	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
7	0408455	1	Oil switch cpl. Ölschalter kpl.	Interruptor de Aceite compl. Interrupteur de Huile compl.		
8	0408443	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
9	0408456	1	Governor cpl. Regler kpl.	Regulador compl. Régulateur compl.		
10	0408457	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
11	0408458	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
12	0408459	1	Pin Stift	Pasador Goupille		
13	0408460	1	Governor Lever Reglerhebel	Palanca del Gobernador Levier Régulateur		



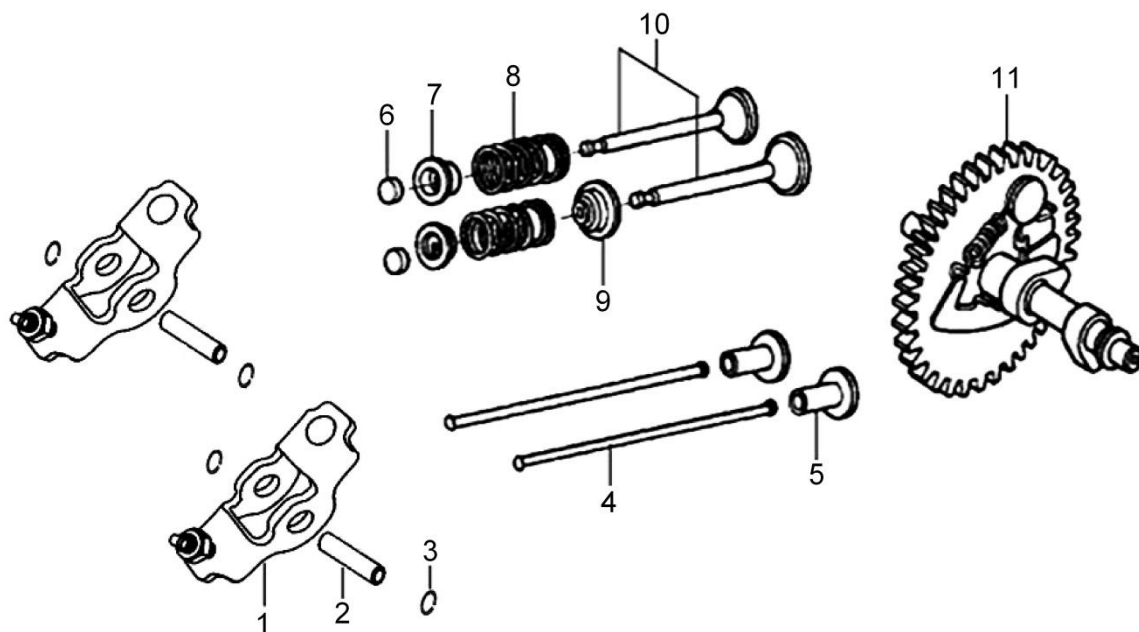
300_5000408409100003

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408461	2	Dipstick cpl. Peilstab kpl.	Indicador del nivel de aceite compl. Réglette-jauge compl.		
2	0408462	6	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride		
3	0408463	1	Crankcase cover Kurbelgehäusedeckel	Tapa del cárter Couvercle de carter		
4	0408450	1	Oil seal Öldichtung	Empaque de aceite Joint d'huile		
5	0408457	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
6	0408464	2	Pin Stift	Pasador Goupille		
7	0408465	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		



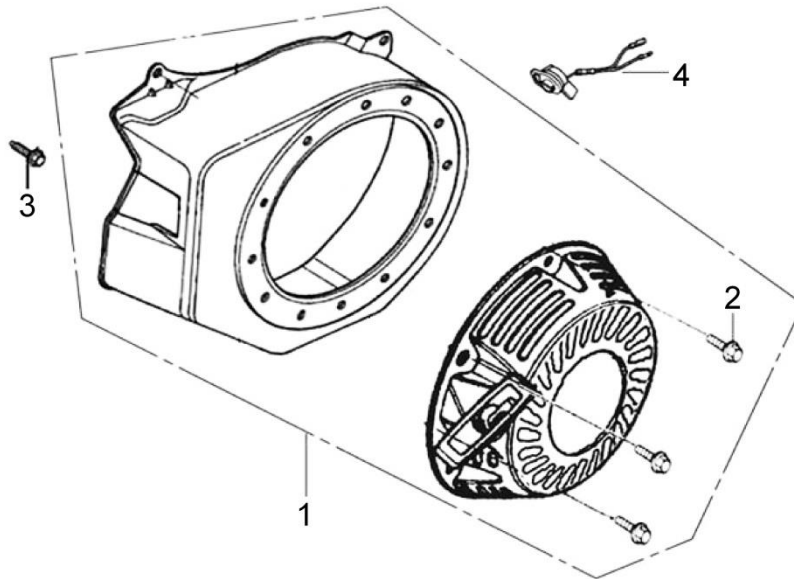
300_5000408409100004

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Torque/Drehm.	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408466	1	Piston Ring Set Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments		
2	0408467	2	Piston pin clip Bolzensicherung	Seguro perno de pistón Anneau de fixation		
3	0408468	1	Piston Kolben	Pistón Piston		
4	0408469	1	Piston pin Kolbenbolzen	Pasador de pistón Axe de piston		
5	0408470	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
6	0408471	1	Connecting Rod Pleuel	Biela Bielle		
7	0408472	1	Key Passfeder	Llave Clé		
8	0408473	1	Crankshaft Kurbelwelle	Cigüeñal Vilebrequin		
9	0408474	1	Key Passfeder	Llave Clé		



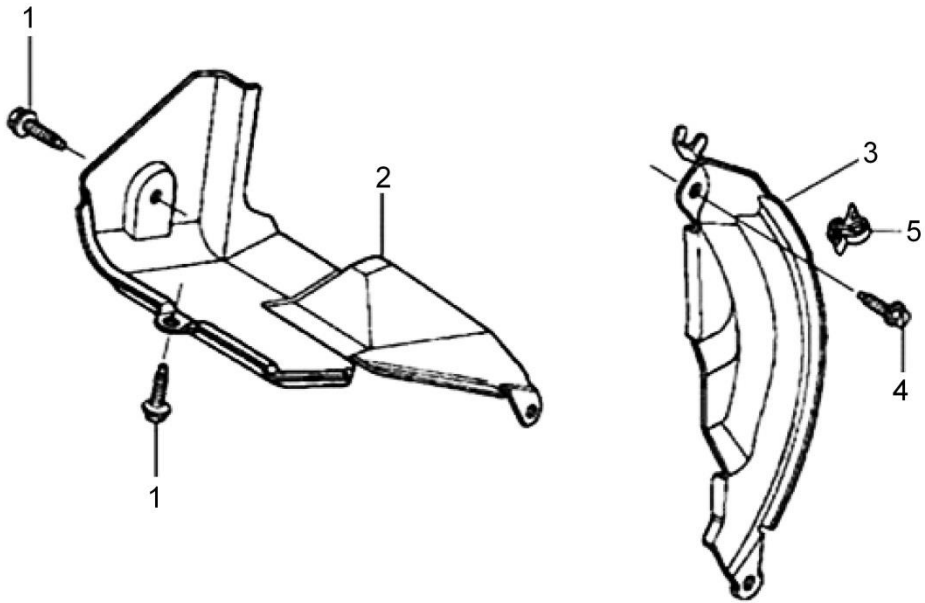
300_5000408409100005

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408475	2	Valve rocker arm Kipphebelventil	Válvula oscilante Soupape de culbuteur		
2	0408476	2	Rocker arm shaft Kipphebelwelle	Eje del balancín Arbre du culbuteur		
3	0408477	4	Ring Ring	Anillo Anneau		
4	0408478	2	Push rod (valve lifter) Stoßstange	Levantaválvula Poussoir de soupape		
5	0408479	2	Valve tappet Ventilstößel	Levantaválvula Poussoir		
6	0408480	2	Rotator valve cap Ventilkappe	Tapa-válvula Couvercle de soupape		
7	0408481	2	Holder Halter	Soporte Attache		
8	0408482	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
9	0408483	1	Seal-valve stem Dichtung-Ventilspindel	Junta-husillo de válvula Joint-tige de soupape		
10	0408484	1	Valve Set Ventilsatz	Juego de válvulas Jeu de soupapes		
11	0408485	1	Camshaft cpl. Nockenwelle kpl.	Arbol de levas compl. Arbre à cames compl.		



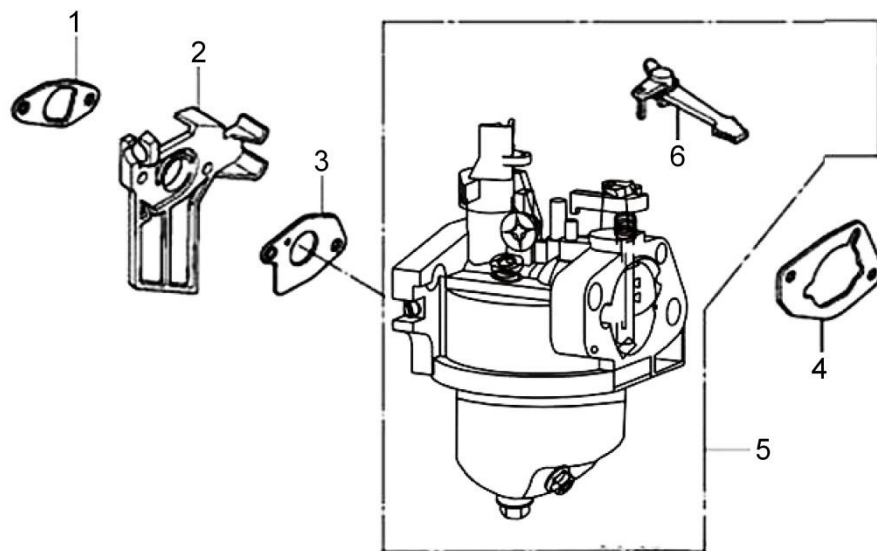
300_5000408409100006

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
1	0408486	1	Starter assembly Starter kpl.	Arrancador compl. Démarreur compl.		
2	0408488	3	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
3	0408454	4	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
4	0408490	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		



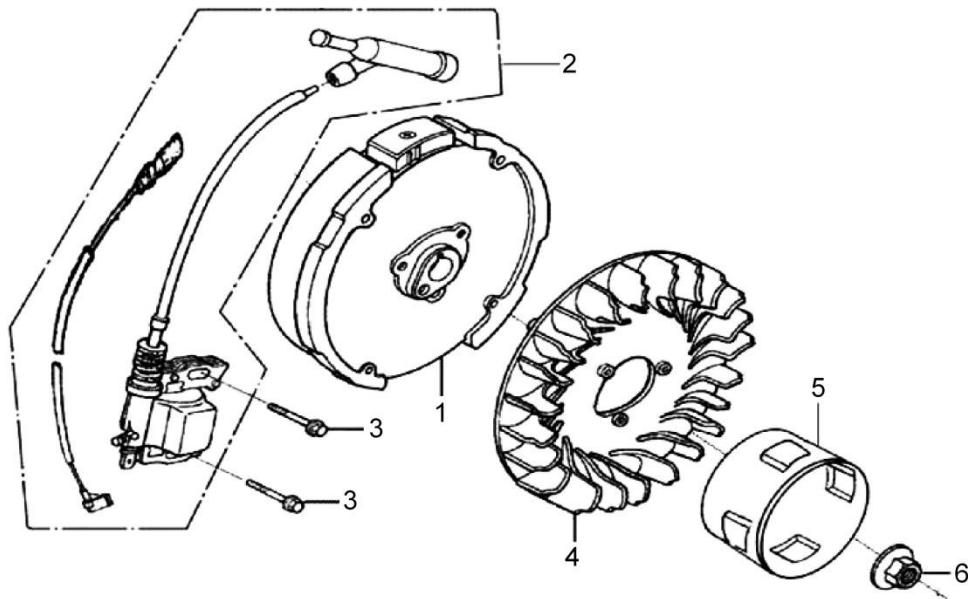
300_5000408409100007

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
1	0408491	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
2	0408492	1	Duct Luftleitblech	Conducto de aire Canal d'air		
3	0408493	1	Side plate Seitenplatte	Placa lateral Plaque latérale		
4	0408494	1	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
5	0408495	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		



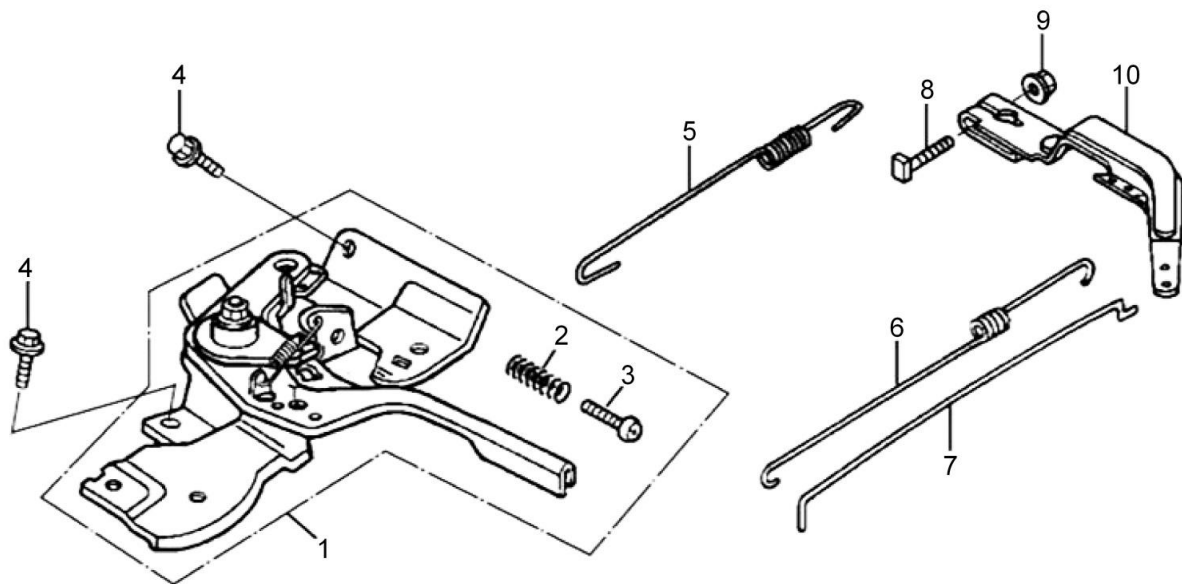
300_5000408409100008

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
1	0408496	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
2	0408497	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
3	0408498	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
4	0408499	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
5	0408500	1	Carburetor cpl. Vergaser kpl.	Carburador compl. Carburateur compl.		
6	0408501	1	Choke control lever Chokehebel	Palanca estranguladora Levier d'étrangleur		



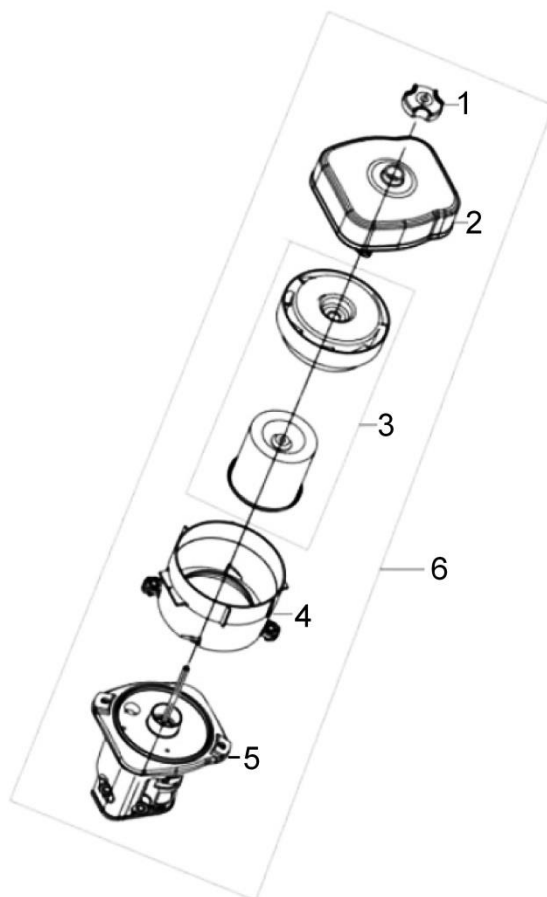
300_5000408409100009

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem. Abm.	Norm
					Norm	Sealant Schmierstoff
1	0408502	1	Flywheel Schwungrad	Volante Volant		
2	0408503	1	Ignition Coil Zündspule	Bobina de Encendido Bobine d'Allumage		
3	0408504	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
4	0408505	1	Fan Gebläserad	Ventilador Ventilateur		
5	0408506	1	Starter pulley Starterscheibe	Polea Poulie de démarrage		
6	0408507	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou		



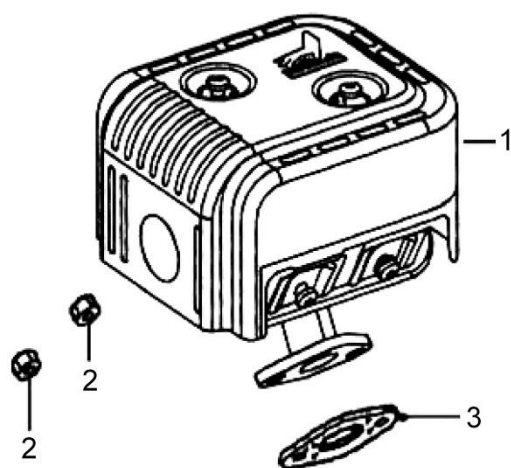
300_5000408409100010

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408508	1	Throttle cpl. Gasregler kpl.	Acelerador compl. Commande des gaz compl.		
2	0408509	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
3	0408510	1	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono ach Vis ber		
4	0408454	2	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
5	0408511	1	Governor spring Reglerfeder	Resorte del regulador Ressort régulateur		
6	0408512	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
7	0408513	1	Rod Stange	Varilla Tringle		
8	0408514	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
9	0408515	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
10	0408516	1	Bracket Konsole	Soporte Support		



300_5000408409100011

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408517	1	Wing screw Flügelschraube	Tornillo de mariposa Vis à oreilles		
2	0408518	1	Air filter cover Luftfilterdeckel	Tapa-filtro del aire Couvercle-filtre à air		
3	0408519	1	Air filter element Filtereinsatz	Elemento-filtro Élément filtrant		
4	0408520	1	Air filter housing Filtergehäuse	Caja del filtro Boîtier de filtre		
5	0408521	1	Air cleaner mount Filterkonsole	Consola Console		
6	0408522	1	Air Cleaner cpl. Luftfilter kpl.	Filtro del Aire compl. Boitier de filtre compl.		



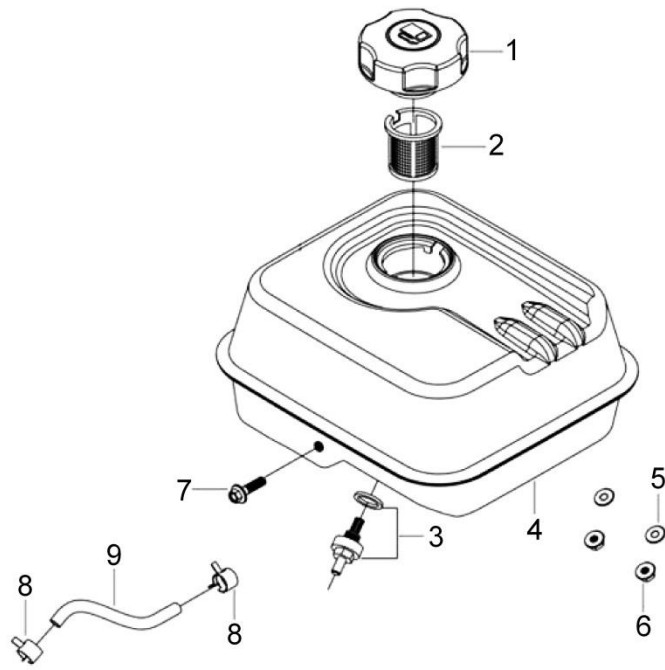
300_5000408409100012

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm.	Norm
					Norm Norm	Sealant Schmierstoff
1	0408523	1	Muffler Auspufftopf	Silenciador Pot d'Echappement		
2	0408524	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
3	0408525	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		

Fuel Tank cpl.
Kraftstofftank kpl.

MP20

Depósito de Combustible compl.
Réservoir de carburant compl.



300_5000408409100013

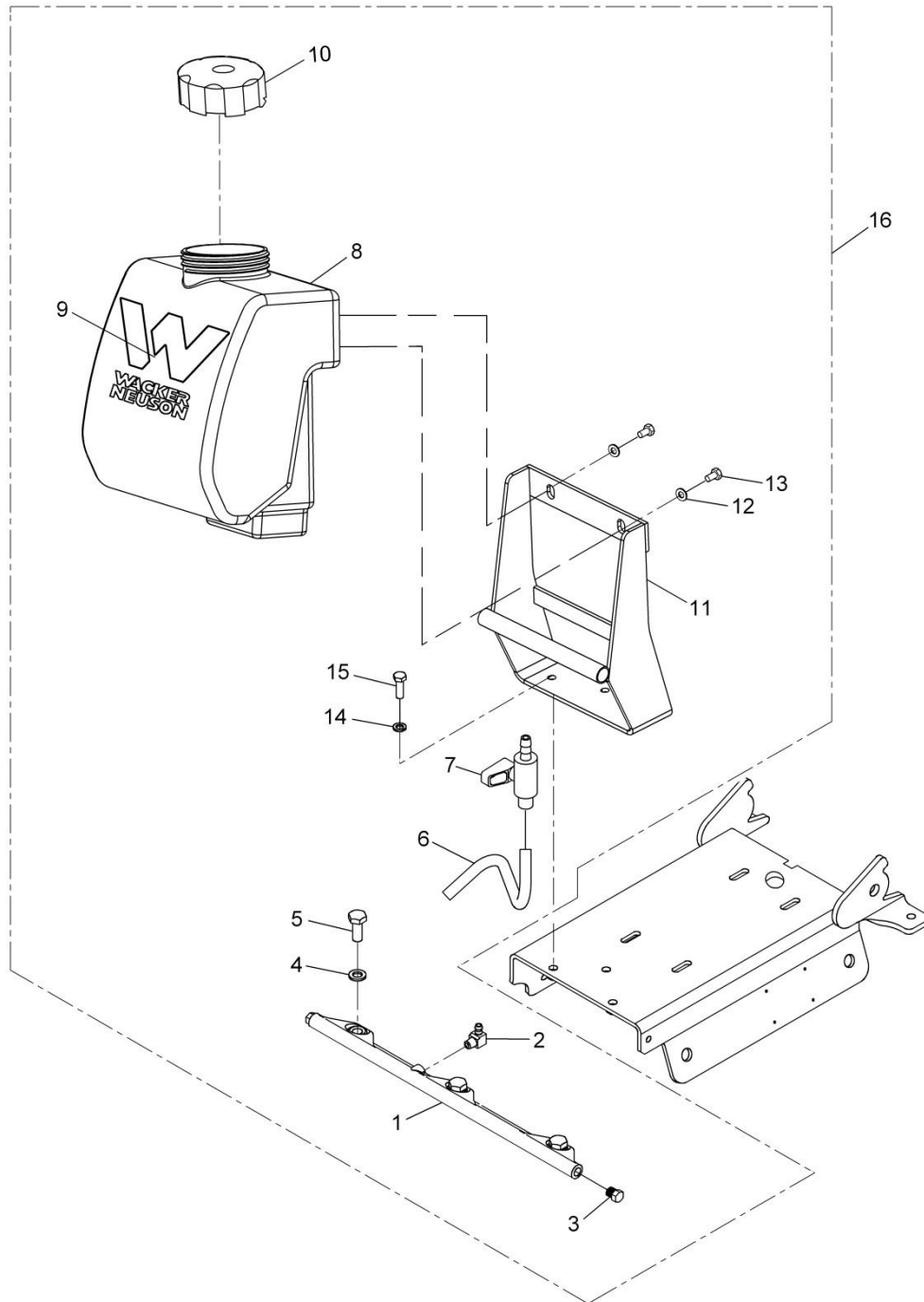
Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0408526	1	Fuel Tank Cap Tankverschluß	Tapa del Tanque Chapeau de Réservoir		
2	0408527	1	Fuel Strainer Kraftstoffsieb	Tamizador Filtre-tamis à Carburant		
3	0408528	1	Fuel line fitting Kraftstoffleitungverschraubung	Unión de manguera de combustible Raccord de tuyau à essence		
4	0408529	1	Fuel Tank Kraftstofftank	Depósito de Combustible Réservoir de Carburant		
5	0408530	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
6	0408531	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal		
7	0408532	1	Flange bolt Flanschbolzen	Perno de reborde Boulon à bride		
8	0408533	2	Tube clamp Rohrschelle	Abrazadera para mangueras Agrafe pour tuyaux souples		
9	0408534	1	Fuel Hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant		



**WACKER
NEUSON**

**Accessories
Sonderzubehör
Accesorios
Accessoires**

www.wackerneuson.com



300_5000408427100001

Ref. Pos.	Part No. Part No.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measuram. Abm. Norm Norm	Norm Sealant Schmierstoff
1	0400299	1	Manifold water Wasser-Verteiler	Distribuidor del agua Rampe d'arrosage		
2	0403537	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
3	0402081	2	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
4	0033198	3	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B8	DIN 6796
5	0012362	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
6	0403541	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
7	0403513	1	Shutoff valve Kraftstoffhahn	Griфо Robinet		
8	0406550	1	Water tank Wassertank	Tanque del agua Réservoir à eau		
9	0408266	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
10	0406738	1	Water tank cap Tankdeckel	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
11	0406789	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
12	0407043	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	10	DIN 6796
13	0012364	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 20	DIN 933
14	0012397	3	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B8	DIN 127
15	0011457	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 25 23Nm/17ft.lbs	DIN 933
16	0408427	1	Water Tank Kit Wassertanksatz	Juego del tanque del agua Jeu du réservoir à eau		



**WACKER
NEUSON**

Wacker Neuson SE - Preußenstraße 41 - 80809 München - Tel.: +49-(0)89-35402-0 - Fax: +49-(0)89-35402-390
Wacker Neuson Corporation - P. O. Box 9007 - Menomonee Falls, WI 53052-9007 - Tel.: (262)-255-0500 - Fax: (262)-255-0550
Wacker Neuson Ltd. - Tower 1, Grand Century Place - 193 Prince Edward Road West - Mongkok, Kowloon - Hong Kong, VR China - Tel: +852-3605 5360, Fax: +852-2406 6021